

Spare Parts List  
Ersatzteilliste  
Liste de pièces détachées  
Lista de piezas de repuesto

2014-04

PS-311 TH

---

**DOLMAR**



A member of the *Makita* Group

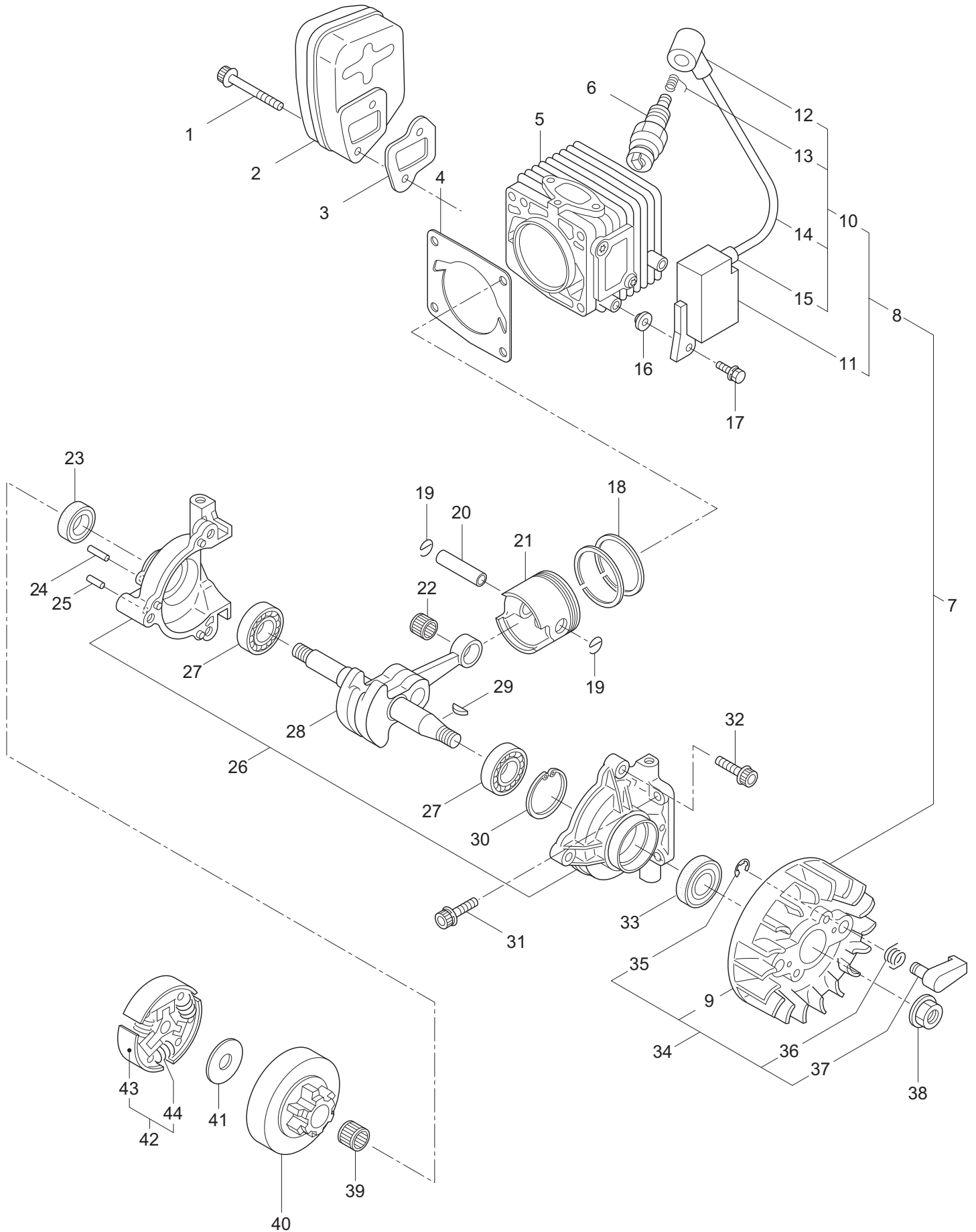
PS-311 TH (D, GB, F, E)

PS-311 TH

1

Zylinder, Kurbelwelle, Schalldämpfer  
Cylinder, crankshaft, muffler  
Cylindre, vilebrequin, pot d' échappement  
Cilindro, cigüeñal, silencioso

**DOLMAR**  
A member of the *Makita* Group



PS-311 TH

1

Zylinder, Kurbelwelle, Schalldämpfer  
 Cylinder, crankshaft, muffler  
 Cylindre, vilebrequin, pot d' échappement  
 Cilíndro, cigüeñal, silencioso

**DOLMAR**  
  
 A member of the *Makita* Group

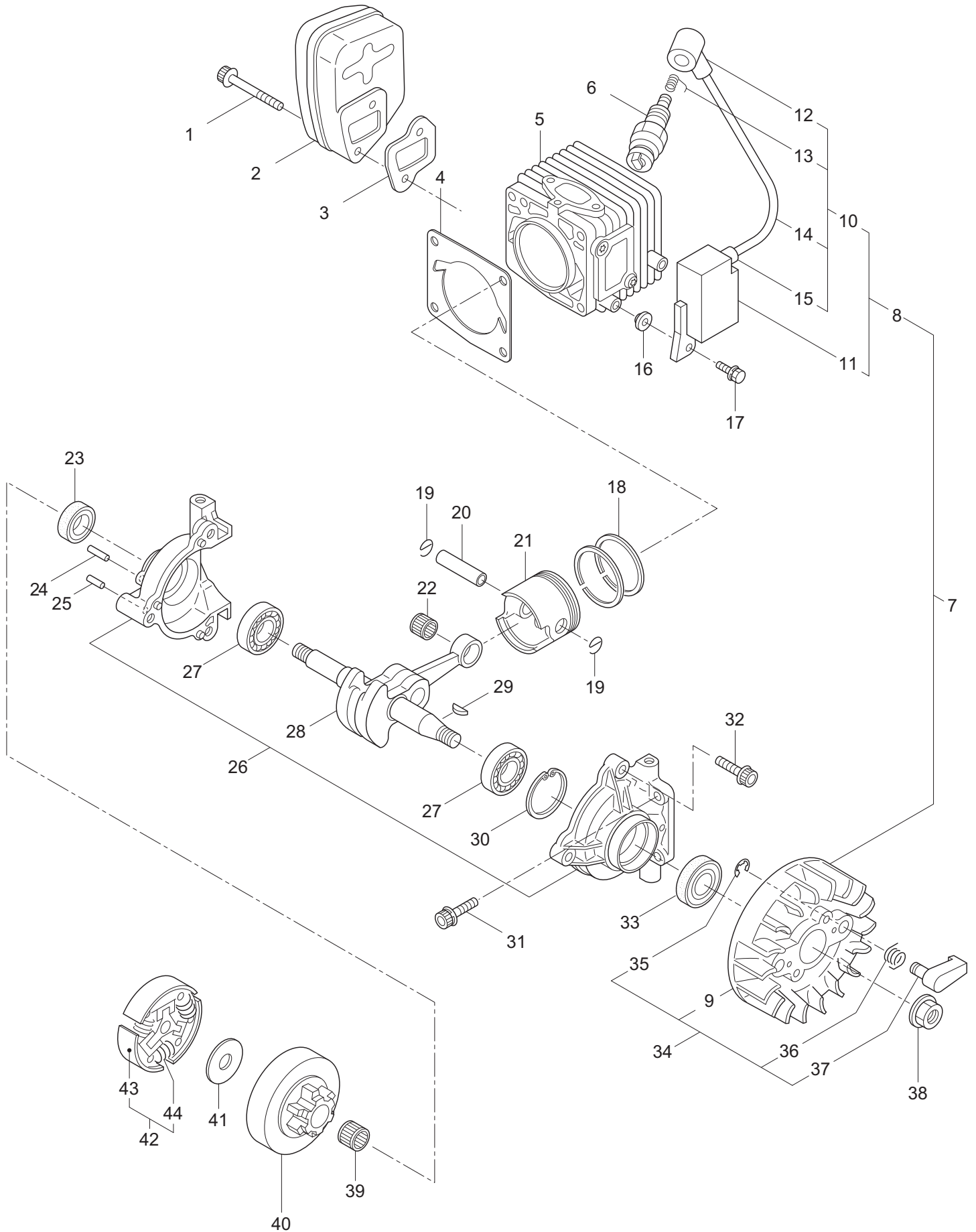
Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	2	320 264 223		SCHRAUBE	M5X40	CAP SCREW	VIS	TORNILLO
1	2	1	320 288 965		SCHALLDÄMPFER		EXHAUST MUFFLER ASS'Y	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
1	3	1	320 285 472		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	4	1	320 289 341		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	5	1	320 288 931		ZYLINDER		CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO
1	6	1	320 288 264		ZÜNDKERZE	NGK BPMR8Y	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
1	7	1	320 289 489		POLRAD UND ZÜNDER KPL.		FLYWHEEL AND IGNITION COIL CPL.	ROUE POLAIRE ET BOBINE D' ALLUMAGE CPL.	VOLANTE ENCENDIDO Y BOBINA ENCENDIDO CPL.
1	8	1	320 289 548		ZÜNDSPULE KPL.		IGNITION COIL ASS'Y	BOBINE D' ALLUMAGE CPL.	BOBINA DE ENCENDIDO CPL.
1	9	1			POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCENDIDO
1	10	1	320 286 096		ZÜNDKABEL KPL.		IGNITION CABLE CPL.	CABLE DE BOUGIE CPL.	CABLE DE ENCENDIDO CPL.
1	11	1			ZÜNDER		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA ENCENDIDO
1	12	1			ZÜNDKERZENSTEC KER		SPARK PLUG CAP	FICHE DE BOUGIE	TAPA DE BUJÍA
1	13	1	320 261 075		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
1	14	1			ZÜNDKABEL		IGNITION CABLE	CABLE DE BOUGIE	CABLE DE ENCENDIDO
1	15	1	320 261 072		KAPPE		CAP	CAPOT	CAPERUZA
1	16	2	320 289 481		DISTANZSCHEIBE		SPACER WASHER	RONDELLE D'ÉCARTEMENT	DISCO DISTANCIADOR
1	17	2	320 281 211		SCHRAUBE	M4X20	CAP SCREW	VIS	TORNILLO
1	18	2	320 285 590		KOLBENRING		PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
1	19	2	320 261 576		SPRENGRING		CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
1	20	1	320 285 591		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULÓN DEL PISTÓN
1	21	1	320 288 399		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
1	22	1	320 261 037		NADELLAGER	KBK8X11X11.8X1	NEEDLE ROLLER BEARING	CAGE A AIGULLES	JAULA DE AGUJAS
1	23	1	320 285 626		ÖLDICHTUNG		OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
1	24	1	320 285 529		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
1	25	1	320 285 560		STIFT	3X9.8	PIN	GOUPILLE	PASADOR
1	26	1	320 288 845		KURBELGEHÄUSE KPL.		CRANKCASE ASSY.	CARTER-VILEBREQUI N CPL.	CÁRTER CIGÜEÑAL CPL.
1	27	2	320 285 521		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	28	1	320 285 599		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT ASS'Y	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.
1	29	1	320 261 076		SCHLEIFENFEDER	3X10	WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA
1	30	1	320 055 185		SICHERUNGSRING	28	SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO
1	31	4	320 261 250		6KT-SCHRAUBE		HEXAGON BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
1	32	3	320 261 232		SCHRAUBE	M5X20	CAP SCREW	VIS	TORNILLO
1	33	1	320 261 492		ÖLDICHTUNG		OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
1	34	1	320 288 365		POLRAD KPL.		FLYWHEEL ASSY.	ROUE POLAIRE CPL.	VOLANTE ENCENDIDO
1	35	2	320 020 299		SICHERUNGSSCHEI BE	4	E-RING	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
1	36	2	320 285 552		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN
1	37	2	320 285 553		ANWERFKLINKE		STARTER RATCHET	DISPOSITIF DE DÉMARRAGE	DISPOSITIVO DE ARRANQUE
1	38	1	320 261 417		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	39	1	320 285 624		NADELLAGER	10X13X13	NEEDLE ROLLER BEARING	CAGE A AIGULLES	JAULA DE AGUJAS

PS-311 TH

1

Zylinder, Kurbelwelle, Schalldämpfer  
Cylinder, crankshaft, muffler  
Cylindre, vilebrequin, pot d' échappement  
Cilindro, cigüeñal, silencioso

**DOLMAR**  
A member of the *Takita* Group



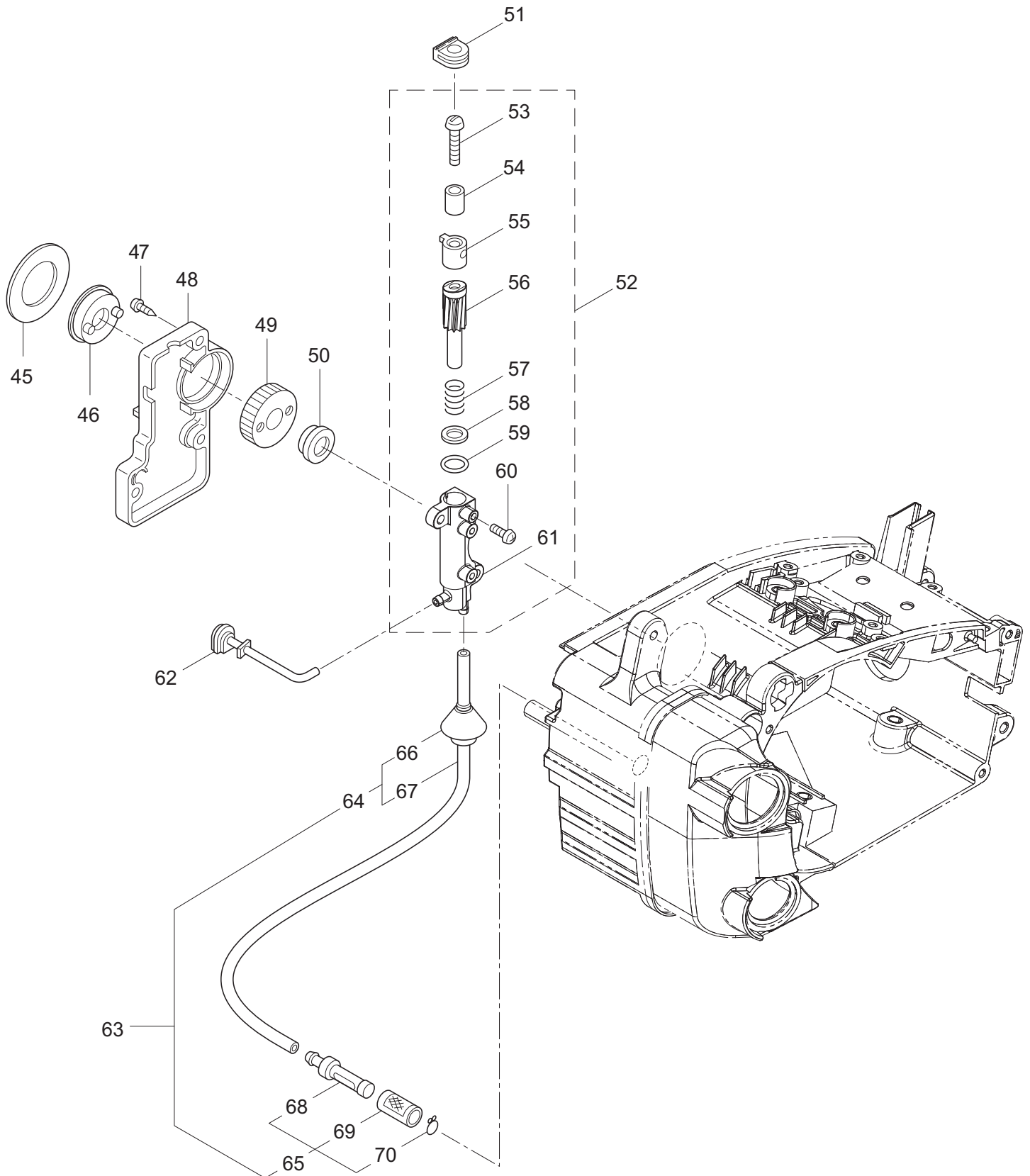
PS-311 TH

1

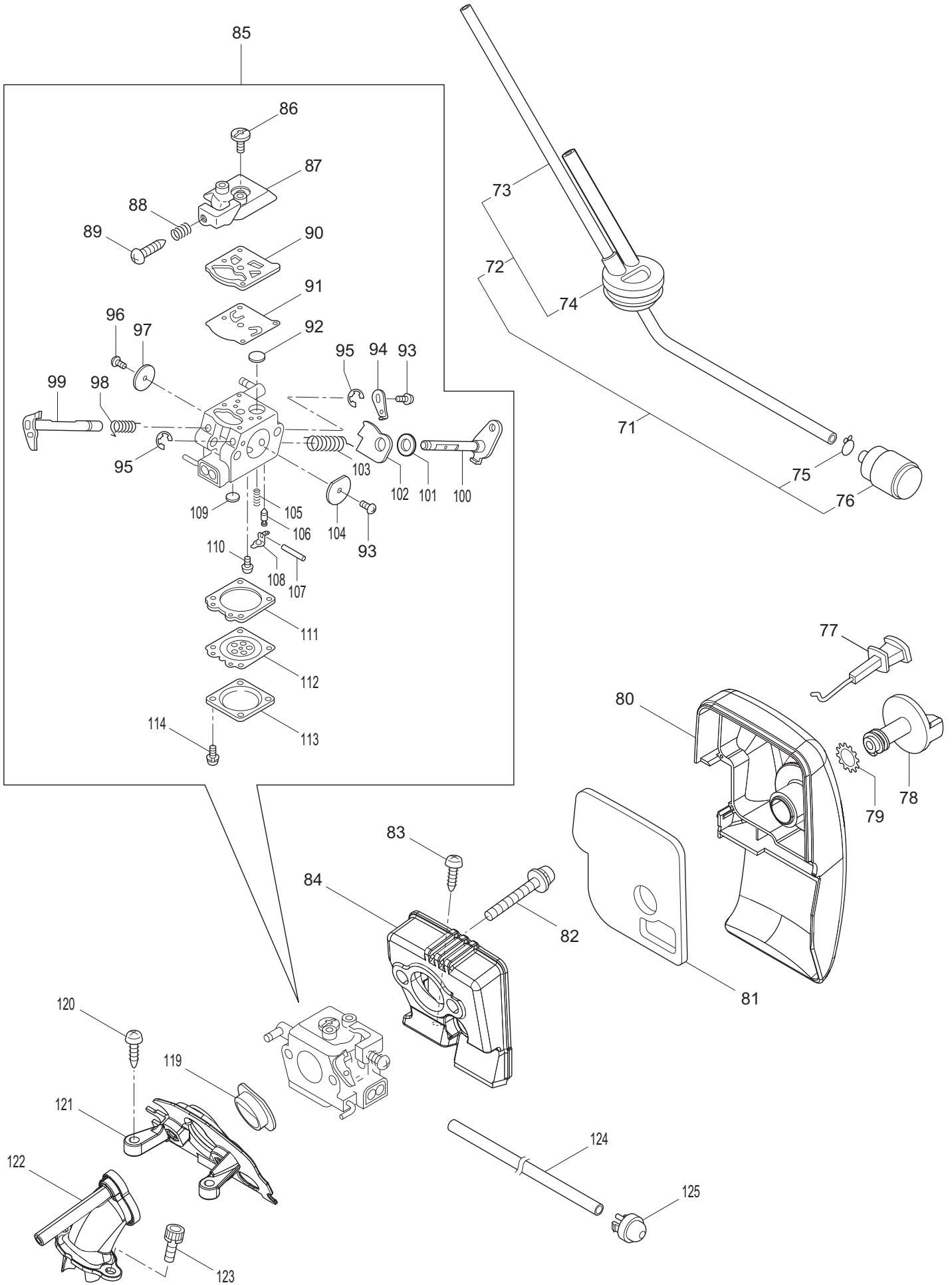
Zylinder, Kurbelwelle, Schalldämpfer  
 Cylinder, crankshaft, muffler  
 Cylindre, vilebrequin, pot d' échappement  
 Cilíndro, cigüeñal, silencioso

**DOLMAR**  
  
 A member of the *Takita* Group

Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	40	1	320 286 238		KUPPLUNGSTROMM EL		CLUTCH DRUM	TAMBOUR	TAMBOR
1	41	1	320 285 537		SCHEIBE	8X26XT2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	42	1	320 285 535		KUPPLUNG KPL.		CLUTCH ASSY.	EMBAYAGE CPL.	EMBRAGUE CPL.
1	43	3			FLIEHGEWICHT		CLUTCH SHOE	MASSELOTTE	PESO CENTRIFUGA
1	44	3	320 285 656		ZUGFEDER		TENSION SPRING	RESSORT DE TRACTION	MUELLE DE TRACCIÓN

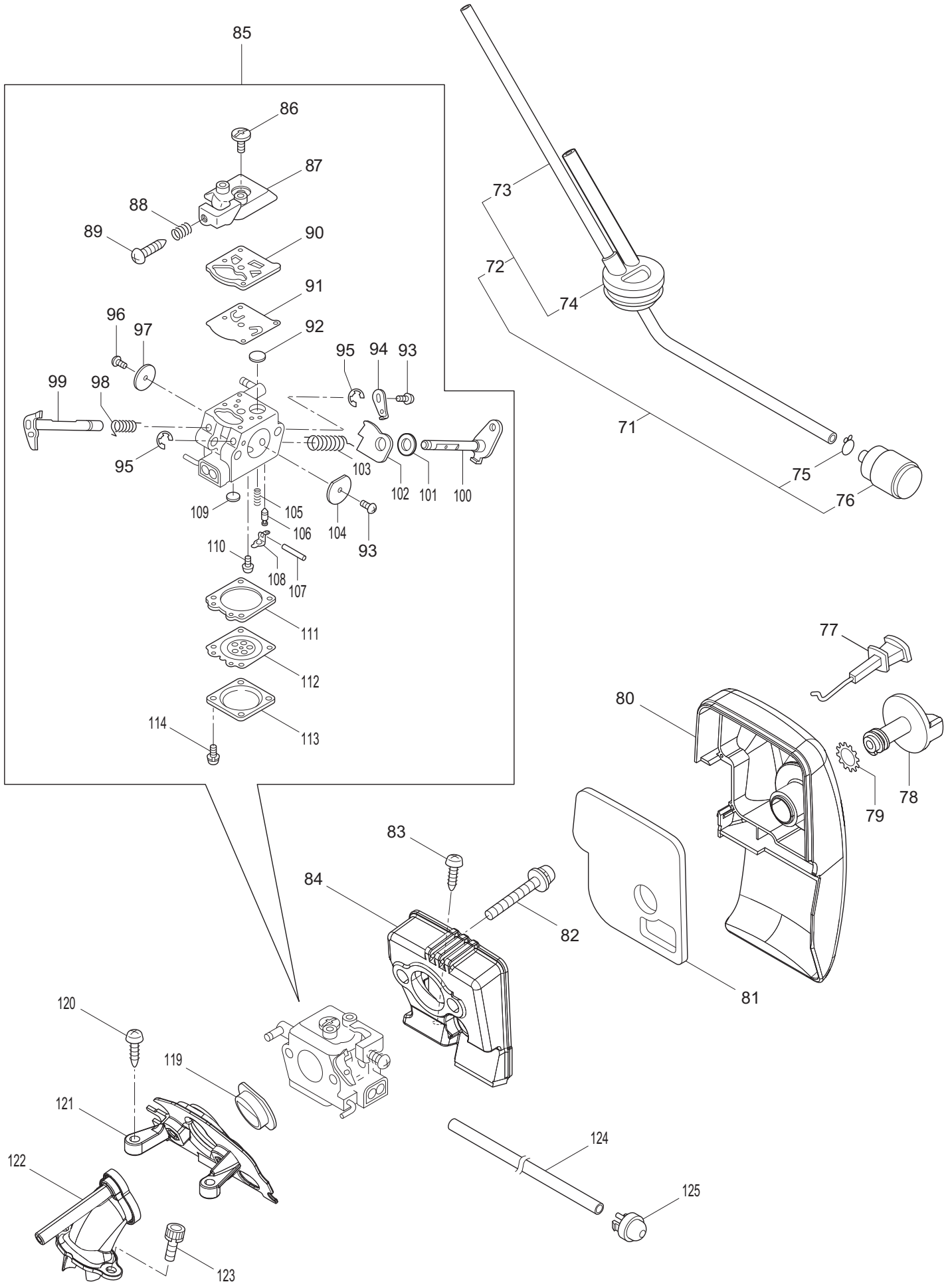


Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	45	1	320 286 241		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	46	1	320 286 305		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
2	47	5	320 285 631		SCHRAUBE	M4X16	SCREW	VIS	TORNILLO
2	48	1	320 285 598		ÖLPUMPENABDECKUNG		OIL PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE À HUILE	TAPA DE BOMBA DE ACEITE
2	49	1	320 286 303		SCHNECKENRAD		WORM GEAR	ROUE HÉLICOÏDALE	RUEDA HELICOIDAL
2	50	1	320 286 843		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
2	51	1	320 285 528		GUMMITÜLLE		GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
2	52	1	320 286 816		ÖLPUMPE KPL.		OIL PUMP ASSY.	POMPE À HUILE CPL.	BOMBA DE ACEITE CPL.
2	53	1	320 285 617		SCHRAUBE	M4X25	SCREW	VIS	TORNILLO
2	54	1	320 288 184		HÜLSE		SLEEVE	DOUILLE	CASQUILLO
2	55	1	320 285 534		KAPPE		PUMP CAP	CAPOT	CAPERUZA
2	56	1	320 285 550		ÖLPUMPENKOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
2	57	1	320 285 551		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
2	58	1	320 286 801		SCHEIBE	6.5X9.8XT0.5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	59	1	320 014 759		O-RING	P6	O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO DE GUARNICIÓN
2	60	1	320 285 630		SCHRAUBE	M3X8	SCREW	VIS	TORNILLO
2	61	1			PUMPENKÖRPER		PUMP BODY	POMPE	BOMBA
2	62	1	320 285 522		ÖLLEITUNG	A	OIL PIPE	TUYAU DE L'HUILE	TUBERÍA DE ACEITE
2	63	1	320 286 802		ÖLLEITUNG KPL.	B	OIL PIPE ASS'Y	TUBE D'HUILE	TUBO DE ACEITE
2	64	1	320 285 523		ÖLLEITUNG KPL.	B	OIL PIPE ASS'Y	TUBE D'HUILE	TUBO DE ACEITE
2	65	1	320 286 818		ÖLFILTER KPL.		OIL FILTER ASS'Y	FILTRE À HUILE CPL.	FILTRO DE ACEITE CPL.
2	66	1			GUMMITÜLLE		GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
2	67	1			ÖLLEITUNG	L=220	OIL PIPE	TUYAU DE L'HUILE	TUBERÍA DE ACEITE
2	68	1			ÖLFILTERGEHÄUSE		OIL FILTER BODY	CARTER DE FILTRE	CAJA DEL FILTRO
2	69	1	320 285 524		ÖLFILTER		OIL FILTER	FILTRE À HUILE	FILTRO DE ACEITE
2	70	1	320 261 117		KLAMMER		CLIP	AGRAFE	GRAPA

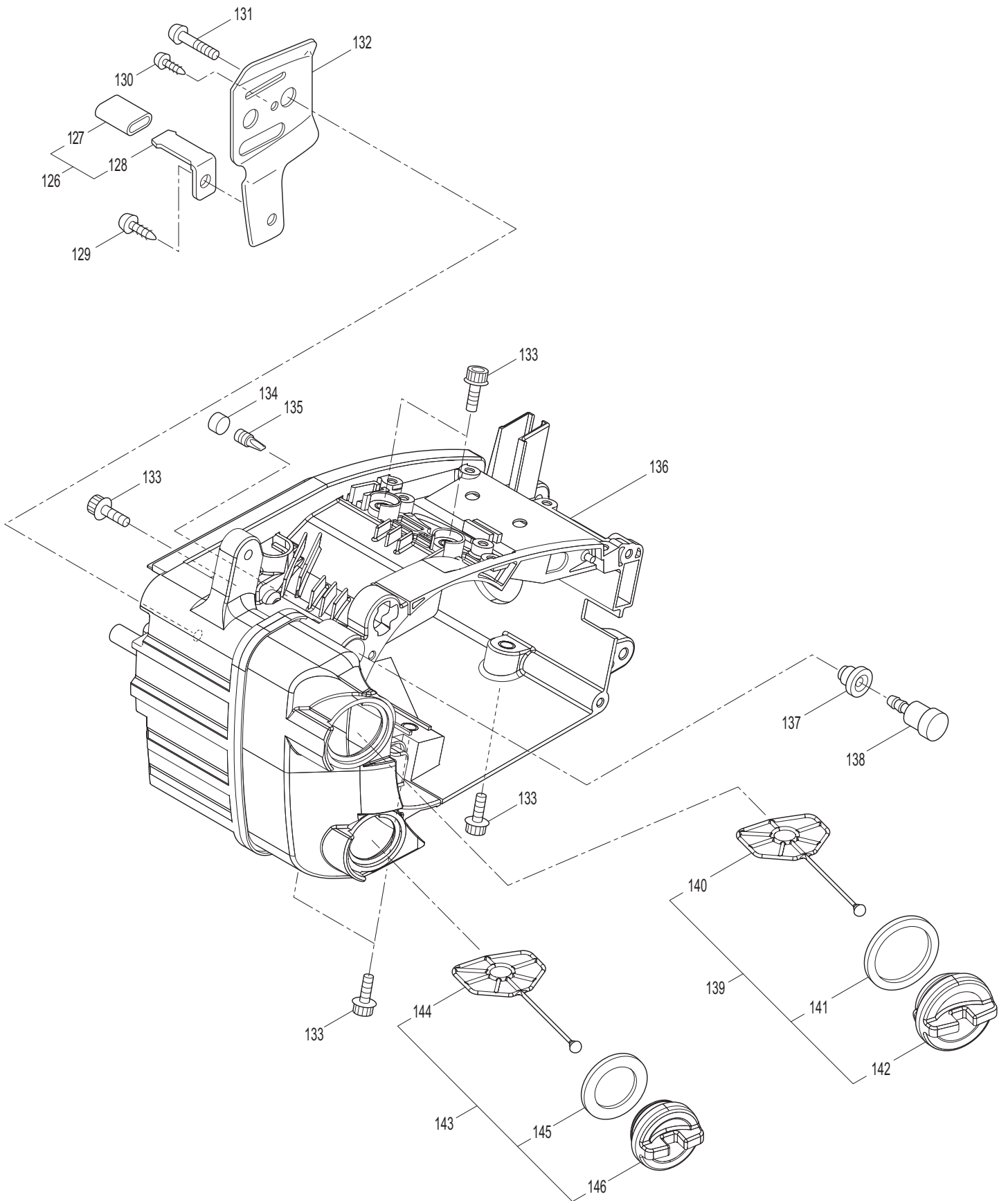




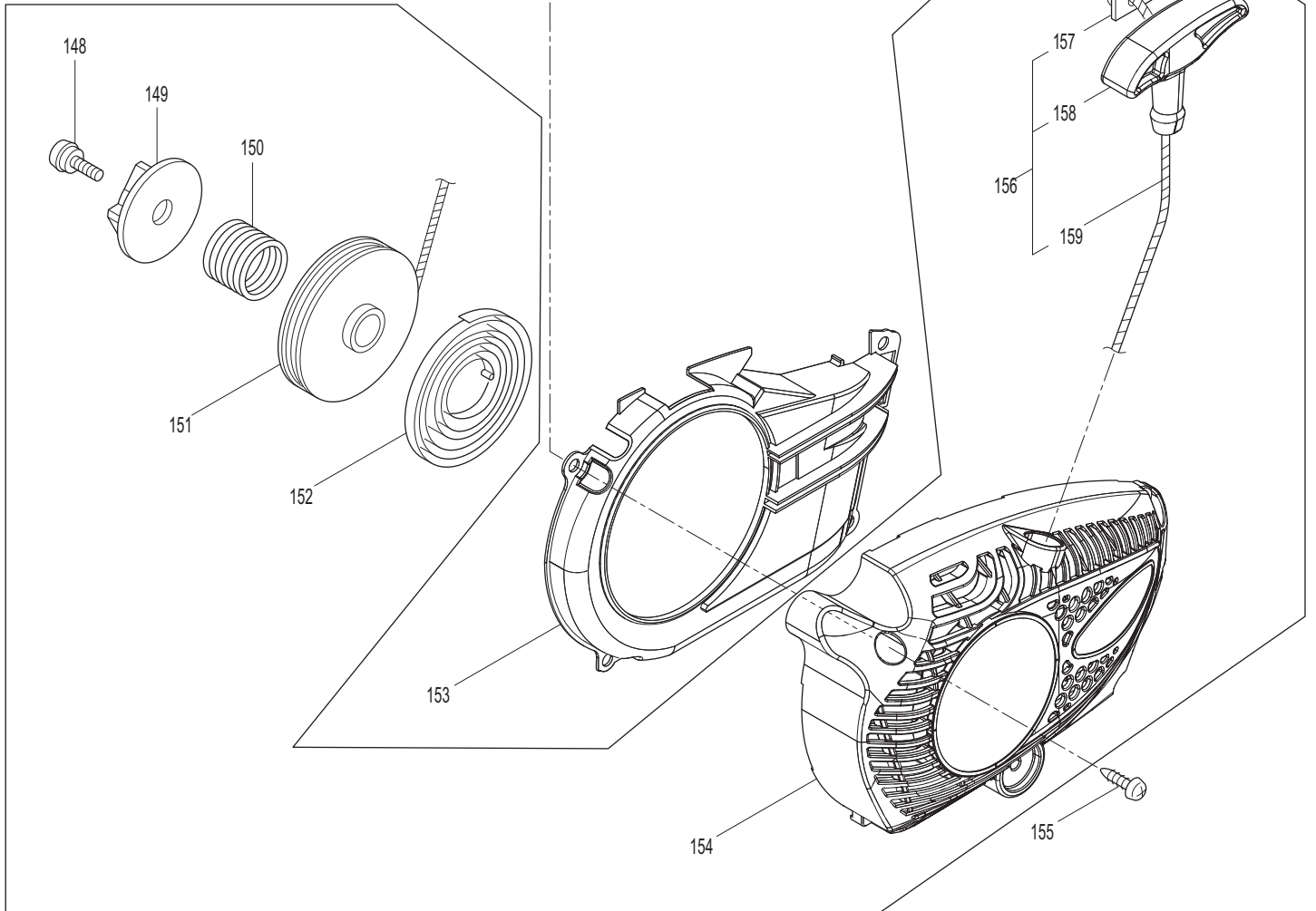
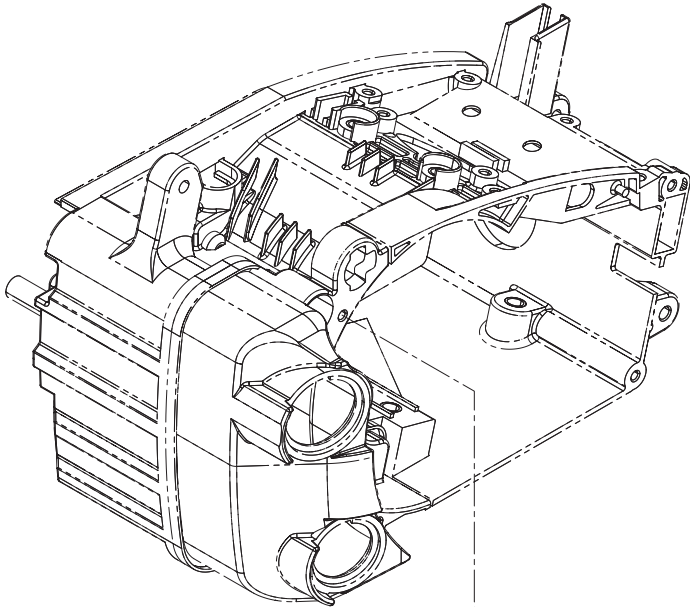
Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	71	1	320 285 488		KRAFTSTOFFLEITUNG KPL.		FUEL PIPE ASS'Y	CONDUITE CARBURANT CPL.	CONDUCTO COMBUSTIBLE CPL.
3	72	1	320 285 489		KRAFTSTOFFLEITUNG KPL.		PIPE ASS'Y	CONDUITE CARBURANT CPL.	CONDUCTO COMBUSTIBLE CPL.
3	73	1			KRAFTSTOFFLEITUNG	A 3X5 L=222	FUEL PIPE	CONDUITE CARBURANT	CONDUCTO COMBUSTIBLE
3	74	1			GUMMITÜLLE		FUEL GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
3	75	2	320 261 117		KLAMMER		CLIP	AGRAFE	GRAPA
3	76	1	320 264 653		KRAFTSTOFFFILTER		FUEL STRAINER	TAMIS	TAMIZ
3	77	1	320 285 580		CHOKESTANGE		CHOKE SHAFT	LEVIER DE STARTER	PALANCA ESTRANGUL. AIRE
3	78	1	320 285 540		KNOPF		KNOB	BOUTON	BOTÓN
3	79	1	320 288 404		ZACKENRING		TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTELLEE	ARANDELA DENTADA
3	80	1	320 285 579		LUFTFILTERDECKEL		AIR CLEANER COVER	COUVERCLE DE FILTRE A AIR	CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE
3	81	1	320 285 584		LUFTFILTER		AIR FILTER	FILTRE Á AIR	FILTRO DE AIRE
3	82	2	320 285 633		SCHRAUBE	M5X45	SCREW	VIS	TORNILLO
3	83	1	320 285 631		SCHRAUBE	M4X16	SCREW	VIS	TORNILLO
3	84	1	320 285 539		LUFTFILTERGEHÄUSE		CLEANER BODY	FOND A AIR	FONDO DE AIRE
3	85	1	320 289 500		VERGASER KPL.		CARBURETOR ASS'Y.	CARBURATEUR CPL.	CARBURADOR CPL.
3	86	1	320 287 169		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	87	1	320 287 168		PUMPENDECKEL		PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE	TAPA DE BOMBA
3	88	1	320 287 178		DRUCKFEDER		COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
3	89	1	320 287 179		LEERLAUF-STELLSCHRAUBE		IDLE ADJUSTMENT SCREW	VIS DE RÉGL. DE RALENTI	TORNILLO REGULADOR
3	90	1	320 287 171		PUMPENDICHTUNG		PUMP GASKET	JOINT	JUNTA
3	91	1	320 287 170		PUMPENMEMBRAN		PUMP DIAPHRAGM	MEMBRANE DE POMPE	MEMBRANAS DE LA BOMBA
3	92	1	320 261 872		SIEB		SCREEN	TAMIS	TAMIZ
3	93	2	320 287 180		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	94	1	320 287 181		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
3	95	2	320 287 182		SICHERUNGSSCHEIBE		E-RING	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
3	96	1	320 287 184		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	97	1	320 287 183		DROSSELKLAPPE		THROTTLE VALVE	CLAPET D'ÉTRANGLEMENT	VÁLVULA REG.
3	98	1	320 287 185		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
3	99	1	320 287 186		DROSSELKLAPPENWELLE		THROTTLE SHAFT	AXE CLAPET D'ÉTRANG.	EJE VÁLVULA REG.
3	100	1	320 287 190		CHOKEWELLE		CHOKE SHAFT	AXE CLAPET D'AIR	EJE VÁLVULA AIRE
3	101	1	320 287 189		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	102	1	320 287 191		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
3	103	1	320 287 188		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
3	104	1	320 287 187		CHOKEKLAPPE		CHOKE PLATE	CLAPET DE STARTER	TAPA DEL CHOKE
3	105	1	320 287 172		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
3	106	1	320 262 986		EINLASSNADEL		VALVE, INLET NEEDLE	POINTEAU D'ARRVÉE D'ESSENCE	AGUJA DE VÁLVULA
3	107	1	320 262 989		ACHSE		LEVER PIN	AXE	EJE
3	108	1	320 262 990		STEUERHEBEL		CONTROL LEVER	LEVIER DE COMMANDE	PALANCA DE MANDO
3	109	1	320 287 174		VERSCHLUSSSCHEIBE		PLUG-WELCH	RONDELLE DE FERMETURE	DISCO DE CIERRE
3	110	1	320 287 173		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	111	1	320 263 727		DICHTUNG		METERING DIAPHRAGM GASKET	JOINT	JUNTA
3	112	1	320 283 905		STEUERMENBRAN		METERING DIAPHRAGM	MEMBRANE DE COMMANDE	MEMBRANAS DE MANDO
3	113	1	320 263 726		MEMBRANDECKEL		DIAPHRAGM COVER	COUVERCLE DE MEMBRANE	TAPA DE MEMBRANA



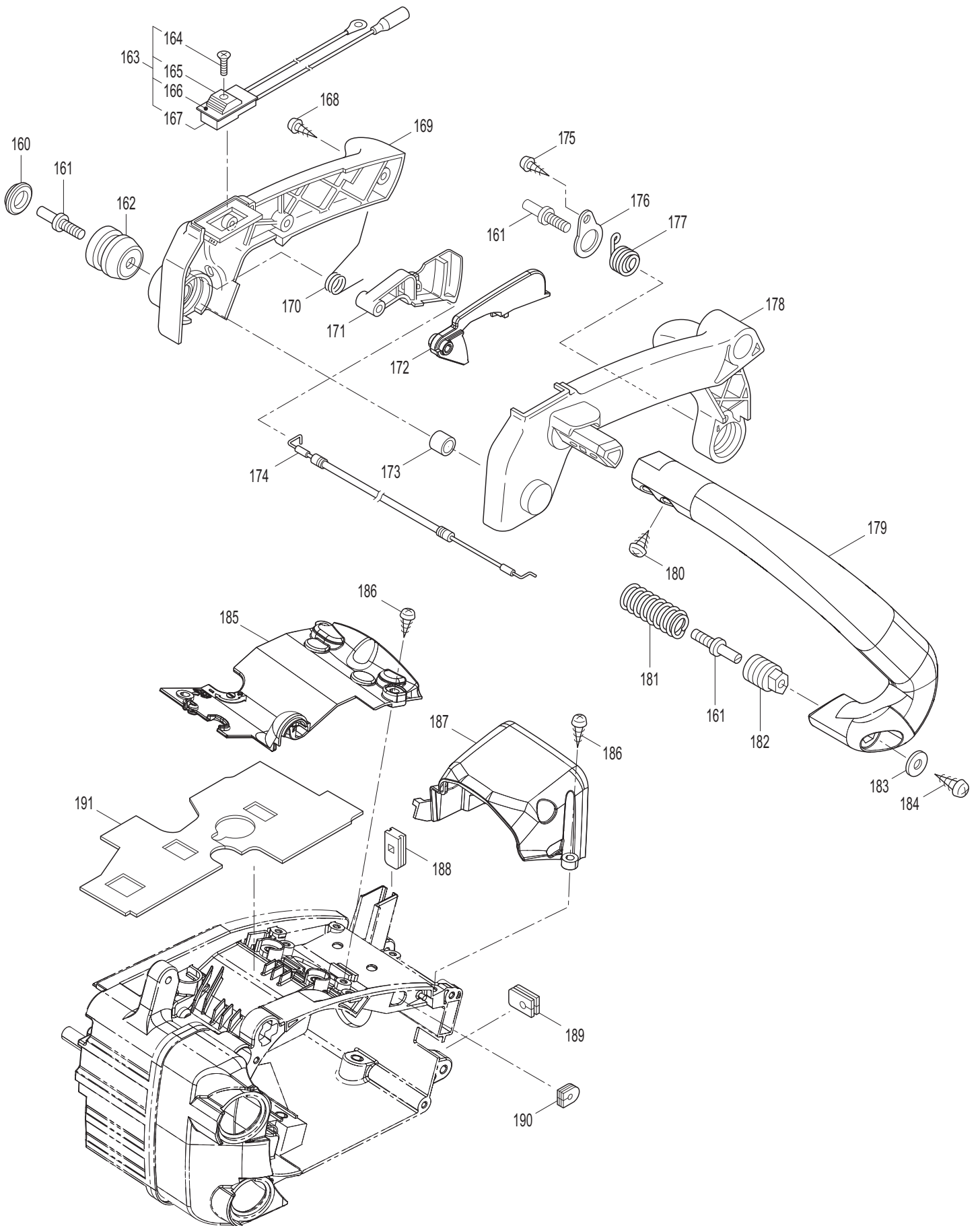
Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	114	4	320 287 192		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	119	1	320 288 551		FLANSCHRING		FLANGE RING	BRIDE	BRIDA
3	120	2	320 285 631		SCHRAUBE	M4X16	SCREW	VIS	TORNILLO
3	121	1	320 285 497		ZWISCHENFLANSCH		PLATE	BRIDE INTERMEDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA
3	122	1	320 285 495		ANSAUGKRÜMMER		CONNECTING MUFF	MANCHON DE JONCTION	MANGUITO DE CONEXIÓN
3	123	2	320 285 618		SCHRAUBE	M4X12	BOLT	VIS	TORNILLO
3	124	1	320 285 492		KRAFTSTOFFSCHLAU CH	B 2.4X5 L=145	FUEL HOSE	TUYAU ESSENCE	TUBO GASOLINA
3	125	1	320 282 299		PRIMER PUMPE		PRIMER PUMP	POMPE PRIMER	BOMBA PRIMER



Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	126	1	320 286 803		KETTENFÄNGER KPL.		CHAIN CATCHER ASS'Y	ARRÊTE-CHAÎNE CPL.	BULÓN DE RETENCIÓN CPL.
4	127	1	320 285 585		SCHLAUCH	7X10.5 L=18	TUBE	TUYAU	TUBO
4	128	1			KETTENFÄNGER		CHAIN CATCHER	ARRÊTE-CHAÎNE	BULÓN DE RETENCIÓN
4	129	1	320 285 634		SCHRAUBE	M5X14	SCREW	VIS	TORNILLO
4	130	1	320 285 627		SCHRAUBE	M3X8	SCREW	VIS	TORNILLO
4	131	1	320 286 804		SCHRAUBE	M5X20X8	SCREW	VIS	TORNILLO
4	132	1	320 285 531		KETTENFÜHRUNGSBLECH	L	GUIDE PLATE	TÔLE DE GUIDAGE	CHAPA DE GUÍA
4	133	6	320 285 632		SCHRAUBE	M5X16	BOLT	VIS	TORNILLO
4	134	1	320 285 526		FILTER		ELEMENT	FILTRE	FILTRO
4	135	1	320 285 574		BELÜFTUNGSVENTIL		AIR VALVE	SOUPAPE D'AERATION	VÁLVULA VENTILACION
4	136	1	320 285 694		MOTORGEHÄUSE KPL.		ENGINE CASE CPL.	CARTER MOTEUR CPL.	CÁRTER MOTOR CPL.
4	137	1	320 285 573		GUMMITÜLLE		BREATHER GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
4	138	1	320 285 832		BELÜFTUNGSVENTIL KPL.		AIR VALVE ASS'Y	SOUPAPE D'AERATION CPL.	VÁLVULA VENTILACION CPL.
4	139	1	320 286 051		KRAFTSTOFFTANKDECKEL KPL.		FUEL TANK CAP ASSEMBLY	BOUCHON RESERVOIR CPL., CARBURANT	TORNILLO DE CIERRE CPL., COMBUSTIBLE
4	140	1			VERLIERSICHERUNG		STRAP	CHAINE DE SECURITE	SEGURO CONTRA PERDIDAS
4	141	1	320 286 063		GUMMIDICHTUNG		PACKING	JOINT	JUNTA
4	142	1			KRAFTSTOFFTANKDECKEL		FUEL TANK CAP	BOUCHON RESERVOIR	TORNILLO DE CIERRE
4	143	1	320 285 501		ÖLTANKVERSCHLUß KPL.		OIL TANK CAP ASSY.	BOUCHON RES. D' HUILE CPL.	CIERRE DEPÓSITO ACEITE
4	144	1			VERLIERSICHERUNG		STRAP	CHAINE DE SECURITE	SEGURO CONTRA PERDIDAS
4	145	1	320 285 503		GUMMIDICHTUNG		PACKING	JOINT	JUNTA
4	146	1			ÖLDECKEL		OIL CAP	BOUCHON	TAPA



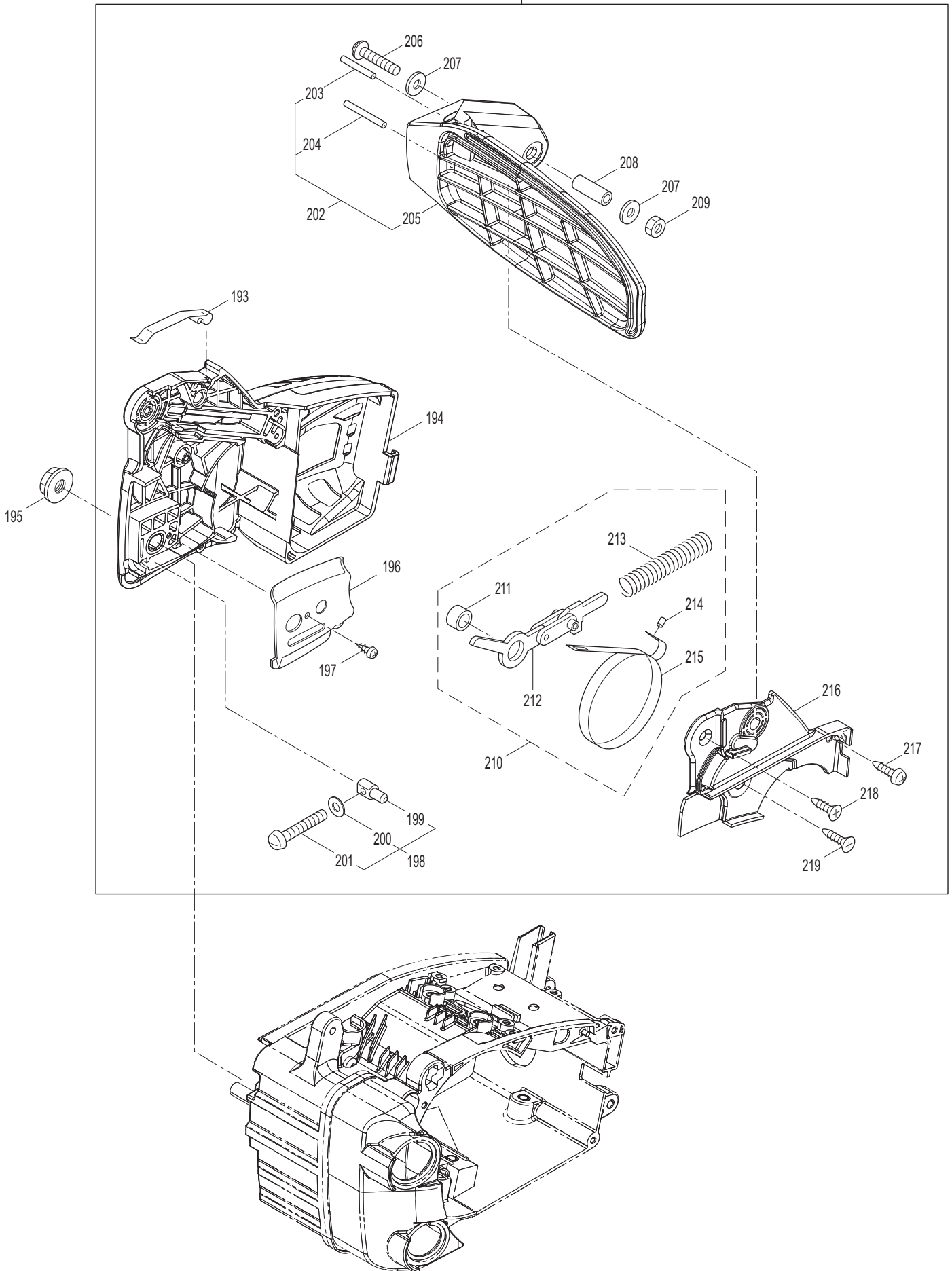
Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	147	1	320 288 401		ANWERFVORRICHTUNG KPL.		REWIND STARTER CPL.	DEPOSITE DE DEMARRAGE CPL.	DEPOSITO DE ARRANQUE CPL.
5	148	1	320 267 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	149	1	320 285 597		MITNEHMER		STARTER WHEEL	ROUE DÉCLENCHÉUR	RUEDA DE ARRANQUE
5	150	1	320 283 276		DÄMPFERFEDER		DAMPER SPRING	RESSORT AMORTISSEUR	MUELLE AMORTIGUADOR
5	151	1	320 283 274		SEILTROMMEL		REEL	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOUR PARA CORDÓN
5	152	1	320 283 275		STARTERFEDER		REWIND SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENCIÓN
5	153	1	320 285 548		LUFTFÜHRUNG		AIR GUIDE PLATE	GUIDE D' AIR	CONDUCTO DE AIRE
5	154	1	320 288 402		STARTERGEHÄUSE KPL.		STARTER CASE COMPLETE	CARTER	CAJA DISPOS. ARRANQ. CPL.
5	155	4	320 285 631		SCHRAUBE	M4X16	SCREW	VIS	TORNILLO
5	156	1	320 285 697		ANWERFGRIF MIT SEIL KPL.		STARTER KNOB WITH ROPE ASSY	POIGNÉE DE LANCEMENT AVEC CORDE DE LANCEUR CPL.	TIRADOR DE ARRANQUE CON CUERDA DE ARRANQUE CPL.
5	157	1	320 283 281		SEILSTOPPER		ROPE STOPPER	RONDELLE	ARANDELA
5	158	1			ANWERFGRIF		STARTER KNOB	POIGNÉE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
5	159	1	320 283 279		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CORDE DE LANCEUR	CUERDA DE ARRANQUE



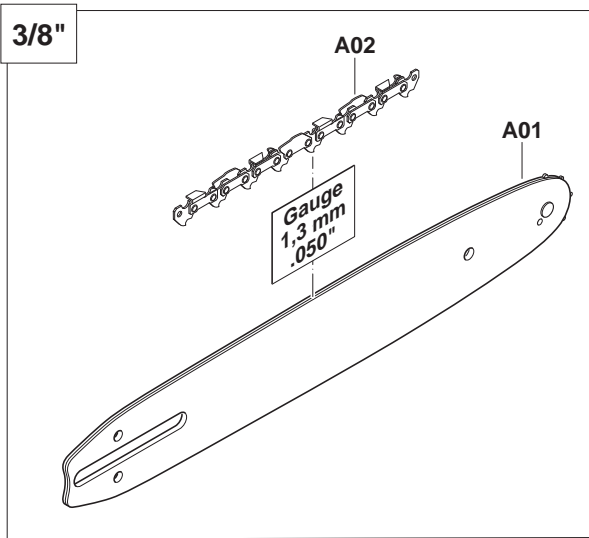


Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	160	1	320 285 473		KAPPE		CAP	CAPOT	CAPERUZA
6	161	3	320 285 474		BOLZEN		STOPPER BOLT	VIS	TORNILLO
6	162	1	320 285 582		SCHWINGUNGSDÄMPFER		BUFFER RUBBER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
6	163	1	320 286 224		SCHALTER KPL.		SWITCH ASS'Y	INTERRUPTEUR CPL.	INTERRUPTOR CPL.
6	164	1	320 282 172		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	165	1			KNOF		KNOB	BOUTON	BOTÓN
6	166	1			SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
6	167	1			SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
6	168	3	320 285 635		SCHRAUBE	M4X14	SCREW	VIS	TORNILLO
6	169	1	320 285 621		ABDECKUNG GRIFF OBEN		TOP HANDLE COVER	COUVERCLE POIGNÉE SUPÉRIEURE	CUBIERTA MANGO SUPERIOR
6	170	1	320 285 594		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN
6	171	1	320 285 602		GASHEBEL		THROTTLE LEVER	LEVIER D' ACCÉLÉRATION	PALANCA DEL ACELERADOR
6	172	1	320 285 603		RASTHEBEL		LOCK LEVER	LEVIER DE VERROUILLAGE	PALANCA TRINCADA
6	173	1	320 285 565		ROHR		PIPE	TUYAU	TUBO
6	174	1	320 285 558		BOWDENZUG		CONTROL CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
6	175	1	320 285 644		SCHRAUBE	M4X12	SCREW	VIS	TORNILLO
6	176	1	320 285 645		BEFESTIGUNGSLASCHE		REINFORCING PLATE	PLAQUE	PLACA
6	177	1	320 285 592		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
6	178	1	320 285 620		GRIFF OBEN		TOP HANDLE CASE	POIGNÉE SUPÉRIEURE	MANGO SUPERIOR
6	179	1	320 285 619		SEITENGRIFF		SIDE HANDLE	POIGNÉE LATÉRALE	MANGO LATERAL
6	180	2	320 285 634		SCHRAUBE	M5X14	SCREW	VIS	TORNILLO
6	181	1	320 285 593		DRUCKFEDER		COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
6	182	1	320 285 604		BEFESTIGUNGSBUCHSE		FIXING BUSH	DOUILLE FIXATION	CASQUILLO DE AJUSTE
6	183	1	320 263 743		SCHEIBE	5.7X15.8XT2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	184	1	320 285 636		SCHRAUBE	M5X20	SCREW	VIS	TORNILLO
6	185	1	320 285 547		OBERE ABDECKUNG		TOP COVER	COUVERCLE SUPÉRIEUR	CUBIERTA SUPERIOR
6	186	5	320 285 631		SCHRAUBE	M4X16	SCREW	VIS	TORNILLO
6	187	1	320 286 072		VERGASERABDECKUNG		CARBURETOR COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
6	188	1	320 285 642		GUMMITÜLLE		GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
6	189	1	320 285 549		GUMMITÜLLE		GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
6	190	1	320 287 300		GUMMITÜLLE		GROMMET	GAIN CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE GAUCHO
6	191	1	320 286 002		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA

192



Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	192	1	320 288 548		KETTENABDECKUNG KPL.		CHAIN CASE ASS'Y	CARTER	CÁRTER
7	193	1	320 285 595		RÜCKSTELLFEDER		RETURN SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE RETROCESO
7	194	1	320 288 544		ABDECKUNG		CHAIN CASE	COUVERCLE	CUBIERTA
7	195	1	320 283 041		BUNDMUTTER	M8	FLANGE NUT	ECROU	TUERCA
7	196	1	320 285 532		KETTENFÜHRUNGSB LECH		GUIDE PLATE	TÔLE DE GUIDAGE	CHAPA DE GUÍA
7	197	2	320 285 627		SCHRAUBE	M3X8	SCREW	VIS	TORNILLO
7	198	1	320 286 060		KETTENSANNER KPL.		CHAIN TENSIONER CPL.	TENDEUR DE CHAÎNE CPL.	ENSOR DE LA CADENA CPL.
7	199	1	320 285 564		MUTTER MIT ZAPFEN		NUT WITH PIVOT	ECROU AVEC PIVOT	TUERCA CON ESPIGA
7	200	1	320 272 943		SCHEIBE	5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	201	1	320 285 471		SCHRAUBE	M5X35	SCREW	VIS	TORNILLO
7	202	1	320 288 843		HANDSCHUTZ KPL.		HAND GUARD CPL.	PROTÈGE-MAIN CPL.	ROTECTOR DE MANO CPL.
7	203	1	320 286 048		ZYLINDERSTIFT	3X23.8L	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	PASADOR CILINDRICO
7	204	1	320 285 563		ZYLINDERSTIFT	3X29.8	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	PASADOR CILINDRICO
7	205	1			HANDSCHUTZ		HAND GUARD	PROTÈGE-MAIN	ROTECTOR DE MANO
7	206	1	320 285 638		SCHRAUBE	M5X30	SCREW	VIS	TORNILLO
7	207	2	320 286 045		SCHEIBE	5.3X15XT1.2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	208	1	320 285 607		HÜLSE	5,2X7,5 L=22,5	COLLAR	DOUILLE	CASQUILLO
7	209	1	320 285 640		MUTTER	M5X0.8	NUT	ECROU	TUERCA
7	210	1	320 286 823		BREMSE KPL.		BRAKE ASSY.	FREIN CPL.	FRENO CPL.
7	211	1	320 285 606		HÜLSE	8,2X12 L=7,2	COLLAR	DOUILLE	CASQUILLO
7	212	1	320 285 570		BREMSMECHANIK		BRAKING MECHANISM	MECANISME DE FREINAGE	MECANISMO DE FRENO
7	213	1	320 285 605		DRUCKFEDER		COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
7	214	1	320 285 560		STIFT	3X9.8	PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	215	1	320 285 572		BREMSBAND		BRAKE BAND	RESSORT DE FREIN	CINTA DE FRENO
7	216	1	320 288 546		SEITENABDECKUNG		SIDE COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
7	217	1	320 285 644		SCHRAUBE	M4X12	SCREW	VIS	TORNILLO
7	218	1	320 285 637		SCHRAUBE	M5X12	SCREW	VIS	TORNILLO
7	219	1	320 285 639		SCHRAUBE	M4X14	SCREW	VIS	TORNILLO

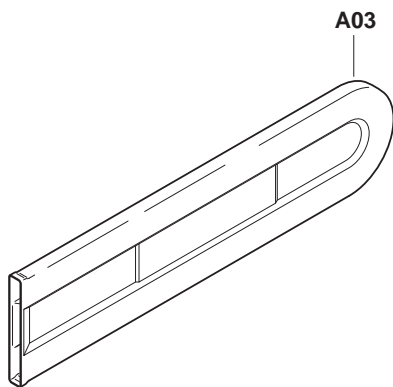


Werkzeug  
Tools  
Outils  
Herramientas

- A04
- A05
- A06
- A07
- A08

Schilder  
Labels  
Plaques  
Calcomanias

- 220
- 221
- 222
- 224
- 225
- 226
- 227
- 228



Seite / Page	Pos.	PS-311 TH	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	220	1	320 272 950		SCHILD	PS-311TH	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	221	1	320 288 486		SCHILD	DOLMAR LOGO	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	222	1	320 288 487		SCHILD	DOLMAR LOGO	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	224	1			SCHILD	110 DB	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	225	1	320 287 161		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	226	1	320 287 616		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	227	1	320 287 653		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	228	1	320 272 020		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
8	A01	1	412 025 661		STERNSCHIENE	3/8" .050" 25cm-10"	SPROCKET NOSE BAR	GUIDE À ÉTOILE	GUÍA CON ESTRELLA
8	A01	1	320 288 413		STERNSCHIENE	3/8" .050" 30cm-12"	SPROCKET NOSE BAR	GUIDE À ÉTOILE	GUÍA CON ESTRELLA
8	A02	1	511 492 740		SÄGEKETTE	3/8" .050" 25cm-10"	SAW CHAIN	CHAÎNE	CADENA
8	A02	1	511 492 746		SÄGEKETTE	3/8" .050" 30cm-12"	SAW CHAIN	CHAÎNE	CADENA
8	A03	1	660 452 094		KETTENSCHUTZ	25 cm	CHAIN PROTECTION	PROTECTION CHAÎNE	PROTECTOR DE CADENA
8	A03	1	952 010 130		KETTENSCHUTZ	30 cm	CHAIN PROTECTION	PROTECTION CHAÎNE	PROTECTOR DE CADENA
8	A04	1	320 288 652		KOMBISCHLÜSSEL	13X19 L=190	BOX WRENCH	CLÉ COMBINÉE	LLAVE DE BUJIA
8	A05	1	320 285 732		SCHRAUBENDREH ER		SCREWDRIVER	TOURNEVIS	DESTORNILLADOR
8	A06	1	320 286 865		SCHRAUBENDREH ER		SCREWDRIVER	TOURNEVIS	DESTORNILLADOR
8	A07	1			RUNDFEILE		ROUND FILE	LIME RONDE	LIMA REDONDA
8	A08	1			FEILENGRIFF		FILE GRIP	PORTE-LIME	PORTA LIMA

- 1** Zylinder, Kurbelwelle, Schalldämpfer  
Cylinder, crankshaft, muffler  
Cylindre, vilebrequin, pot d' échappement  
Cilindro, cigüeñal, silencioso
- 2** Ölpumpe kpl.  
Oil pump assy.  
Pompe à huile cpl.  
Bomba de aceite cpl.
- 3** Vergaser, Luftfilter  
Carburetor, air filter  
Carburateur, filtre à air  
Carburador, filtro de aire
- 4** Kurbelgehäuse  
Crankcase  
Carter-coté  
Cárter cigüeñal
- 5** Anwerfvorrichtung  
Starter  
Dispositif de démarrage  
Dispositivo de arranque
- 6** Handgriffe  
Handles  
Poignées  
Mangos
- 7** Kettenbremse  
Chain brake  
Frein de chaîne  
Freno de cadena
- 8** Zubehör  
Accessories  
Accessoires  
Accesorios

	<b>Zeichenerklärung</b>	<b>Key to symbols</b>
<b>=&gt; 1999999</b> <b>2000000 =&gt;</b> <b>2003.04 =&gt;</b> <b>TI 2003/07</b> <b>Acc.</b> <b>=</b> <b>{</b> <b>m</b> <b>Corr.</b>	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	<b>Légende</b>	<b>Explicación de símbolos</b>
<b>=&gt; 1999999</b> <b>2000000 =&gt;</b> <b>2003.04 =&gt;</b> <b>TI 2003/07</b> <b>Acc.</b> <b>=</b> <b>{</b> <b>m</b> <b>Corr.</b>	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d' erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso